

BỘ Y TẾ
CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Hà Nội, ngày 10 tháng 12 năm 2024

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 7888 /2024/ĐKSP

Cục An toàn thực phẩm xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của:

Tổ chức cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN NORSEL PHARMA VIETNAM

Địa chỉ: 78/11 Chấn Hưng, Phường 6, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 0934593592 Fax:

E-mail: norselpharmavietnam@gmail.com

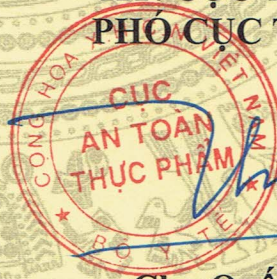
Cho sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe NORDIC SEAL OMEGA 3 S3 do Công ty Pharmatech AS, địa chỉ: Vallehellene 4, 1664 Rolvsøy, Norway (Na Uy) sản xuất, phù hợp tiêu chuẩn nhà sản xuất số: V6296 ngày 01 tháng 08 năm 2023.

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Chu Quốc Thịnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 08/NORSEL PHARMA/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN NORSEL PHARMA VIETNAM

Địa chỉ: 78/11 Chấn Hưng, Phường 6, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 0934593592

E-mail: norselpharmavietnam@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 0317992184

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: NORDIC SEAL OMEGA 3 S3

2. Thành phần:

Trong 1 viên có chứa:

[Dầu hải cẩu (Pagophilus Groenlandica), dầu cá] 1000 mg cung cấp: Tổng Omega 3 600 mg (trong đó DHA 200 mg, EPA 300 mg)

Phụ liệu: gelatine 300 mg, chất làm dày (glycerol (422)) 149,5 mg, chất chống oxy hóa (chất xuất giàu tocopherol) (307b) 0,3 mg.

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức chất lượng
1	Dầu hải cẩu (Pagophilus Groenlandica), dầu cá. Trong đó:	mg/1 viên	1000 ± 20%
2	Tổng Omega 3	mg/1 viên	600 ± 20%
3	- DHA	mg/1 viên	200 ± 20%
4	- EPA	mg/1 viên	300 ± 20%

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 36 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng: xem “ngày. tháng. năm” trên bao bì sản phẩm

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm đựng trực tiếp trong hũ nhôm. Bao bì sạch đảm bảo các yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.
- Quy cách đóng gói:
 - + Dạng bào chế: dạng viên nang mềm
 - + Khối lượng tịnh: 60 viên/hũ (87 g/hũ $\pm$ 10%)
 - + Khối lượng viên: 1450 mg/viên $\pm$ 10%

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất bởi: Pharmatech AS
- Địa chỉ: Vallehellene 4, 1664 Rolvsøy, Norway (Na Uy)

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu sản phẩm dự kiến)

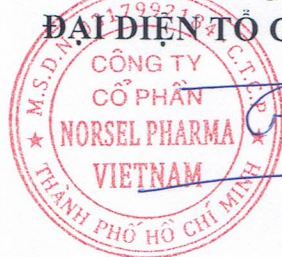
IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo Tiêu chuẩn nhà sản xuất số V6296 ngày 01 tháng 08 năm 2023 (có bản tiêu chuẩn sản phẩm đính kèm)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 11 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



GIÁM ĐỐC
Trần Quang Vũ

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: NORDIC SEAL OMEGA 3 S3

2. Thành phần:

Trong 1 viên có chứa:

[Dầu hải cầu (*Pagophilus Groenlandica*), dầu cá] 1000 mg cung cấp: Tổng Omega 3, 600 mg (trong đó DHA 200 mg, EPA 300 mg)

Phụ liệu: gelatine 300 mg, chất làm dày (glycerol (422)) 149,5 mg, chất chống oxy hóa (chiết xuất giàu tocopherol) (307b) 0,3 mg.

3. Đối tượng sử dụng: Dành cho người trưởng thành từ 18 tuổi trở lên

4. Công dụng: Bổ sung DHA và EPA. Hỗ trợ cải thiện tình trạng cholesterol trong máu.

5. Hướng dẫn sử dụng:

- Uống 2 viên 1 lần mỗi ngày.

6. Thông tin cảnh báo:

- Không nên vượt quá lượng khuyến nghị hàng ngày. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe không nên được sử dụng để thay thế cho một chế độ ăn uống đa dạng.

- **Khuyến cáo:**

+ *Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.*

+ *Không sử dụng cho người mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của sản phẩm*

7. Bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo, tránh nhiệt độ cao và ánh sáng. Điều kiện bảo quản tối ưu là ở nhiệt độ dưới 25°C và độ ẩm tương đối dưới 65%. Tránh xa tầm tay trẻ em.

8. Thời hạn sử dụng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 36 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng: xem “ngày, tháng, năm” trên bao bì sản phẩm

9. Quy cách đóng gói:

+ Dạng bào chế: dạng viên nang mềm

+ Khối lượng tịnh: 60 viên/hũ (87 g/hũ $\pm$ 10%)

+ Khối lượng viên: 1450 mg/viên $\pm$ 10%

10. Xuất xứ, tổ chức chịu trách nhiệm về sản phẩm:

- **Xuất xứ:** Na Uy

+ Sản xuất bởi: Pharmatech AS

+ Địa chỉ: Vallehellene 4, 1664 Rolvsøy, Norway (Na Uy)

+ Được tiếp thị bởi: Norsel Pharma AS

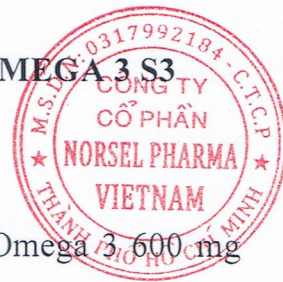
+ Địa chỉ: Tollbugata 115, 3041 Drammen, Norway (Na Uy)

- **Tổ chức chịu trách nhiệm về công bố, nhập khẩu và phân phối sản phẩm:**

+ CÔNG TY CỔ PHẦN NORSEL PHARMA VIETNAM

+ Địa chỉ: 78/11 Chân Hưng, Phường 6, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

+ Điện thoại: 0934593592





Norsel Pharma

Nutrition table per daily dose: 2 capsules

Fish oil & seal oil.....2000 mg

where of:

Total Omega 3.....1200 mg

-DHA.....400 mg

-EPA.....600 mg

Nordic SEAL OMEGA 3

Ingredients: Seal oil (*Pagophilus Groenlandica*), fish oil, gelatine, thickener (glycerol), antioxidant (tocopherol-rich extract).

Recommended daily dose: For adults 18 years and older: Take 2 capsules once daily.

Should not be exceeded the recommended daily dose. Food supplements should not used as a substitute for a varied diet.



Supports Heart Health

High in EPA & DHA



Best before:

Batch#:

1450 mg | 60 capsules

Food supplement: Nordic Seal Omega 3 S3

This product has been specially developed to support heart health.

Store in a dry place, protected from heat and light. Optimal storage conditions are at temperatures below 25°C and relative humidity below 65%. Keep out of reach of children.

NET WEIGHT: 87 GRAM

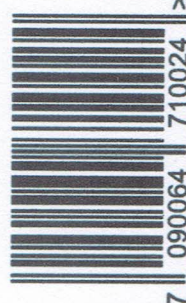
Produced in Norway by Pharmatech AS

Address: Vallehellene 4, 1664 Ralsvøy, Norway

Marketed by Norsel Pharma AS

Address: Tollbugata 115, 3041 Drammen, Norway

www.norselpharma.no



BẢN DỊCH

NORSEL PHARMA

NORDIC SEAL OMEGA 3 S3

Hỗ trợ sức khỏe tim mạch
DHA và EPA cao

Sản xuất tại Na Uy

1450 mg | 60 viên

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 09 năm 2024

CÔNG TY CỔ PHẦN NORSEL PHARMA VIETNAM

(Đã ký, đóng dấu)

Giám đốc

TRẦN QUANG VŨ



Handwritten signature in blue ink.

Bảng dinh dưỡng trên lượng dùng hàng ngày: 2 viên

Dầu cá và dầu hải cầu.....	2000 mg
Trong đó:	
Tổng omega 3.....	1200 mg
- DHA.....	400 mg
- EPA.....	600mg

Thành phần: Dầu hải cầu (Pagophilus Groenlandica), dầu cá, gelatin, chất làm dày (glycerol), chất chống oxy hóa (chiết xuất giàu tocopherol).

Lượng khuyến nghị hàng ngày: Người trưởng thành từ 18 tuổi trở lên: 2 viên một lần mỗi ngày.

Không nên vượt quá lượng khuyến nghị hàng ngày. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe không nên được sử dụng để thay thế cho một chế độ ăn uống đa dạng.

Hạn sử dụng:

Số lô:

Thực phẩm bảo vệ sức khỏe: NORDIC SEAL OMEGA 3 S3

Sản phẩm này đã được phát triển đặc biệt để hỗ trợ sức khỏe tim mạch

Bảo quản ở nơi khô ráo, tránh nhiệt và ánh sáng. Điều kiện bảo quản tối ưu là ở nhiệt độ dưới 25°C và độ ẩm tương đối dưới 65%. Tránh xa tầm tay trẻ em.

KHỐI LƯỢNG TÍNH: 87 G

Sản xuất tại Na Uy bởi Pharmatech AS

Địa chỉ: Vallehellene 4, 1664 Rolvsøy, Norway (Na Uy)

Được tiếp thị bởi Norsel Pharma AS.

Địa chỉ: Tollbugata 115, 3041 Drammen, Norway (Na Uy).

www.norselpharma.no

NORGE

ØF468

EFTA

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch



Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 09 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng chín tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **CÔNG CHỨNG VIÊN**
Trần Thị Huyền - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 2 bản chính, mỗi bản gồm 4 tờ, 4 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19622 Quyền số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trần Thị Huyền

Norsel Pharma

Nordic SEAL OMEGA 3

S3



Supports Heart Health

High in EPA & DHA



1450 mg | 60 capsules

Nutrition table per daily dose: 2 capsules

Fish oil & seal oil.....	2000 mg
where of:	
Total Omega 3.....	1200 mg
-DHA.....	400 mg
-EPA.....	600 mg

Ingredients: Seal oil (Pagophilus Groenlandica), fish oil, gelatine, thickener (glycerol), antioxidant (tocopherol-rich extract).

Recommended daily dose: For adults 18 years and older: Take 2 capsules once daily.

Should not be exceeded the recommended daily dose. Food supplements should not used as a substitute for a varied diet.

Food supplement: Nordic Seal Omega 3 S3

This product has been specially developed to support heart health.

Store in a dry place, protected from heat and light. Optimal storage conditions are at temperatures below 25°C and relative humidity below 65%. Keep out of reach of children.

NET WEIGHT: 87 GRAM

Produced in Norway by Pharmatech AS

Address: Vallehøllene 4, 1664 Rolvsøy, Norway

Marketed by Norsel Pharma AS

Address: Tollbugata 115, 3041 Drammen, Norway

www.norselpharma.no



Best before:

Batch#:

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 01 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC CÁ NHÂN





AVATEK SCIENCE TECHNOLOGY JSC
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ TƯ VẤN UDKH AVATEK



Trang/ Page No: 1/3

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: MEB5240701475-2

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY CỔ PHẦN NORSEL PHARMA VIETNAM
Địa chỉ/ Client's Address : 78/11 Chấn Hưng, Phường 6, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 23/07/2024
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : 23/07/2024 - 29/07/2024
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 29/07/2024
Thông tin mẫu/ Name of Sample : THỰC PHẨM BẢO VỆ SỨC KHỎE: NORDIC SEAL OMEGA 3 S3
Ngày sản xuất: 36 tháng trước hạn sử dụng
Hạn sử dụng: 03.04.2027
Nhà sản xuất: Pharmatech AS
Địa chỉ: Vallehellene 4, 1664 Rolvsøy, Norway
Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu thành phẩm
Dạng sản phẩm: dạng viên nang mềm
Màu sắc: vỏ nang: trong suốt, bên trong: vàng nhạt
Quy cách bao gói: 60 viên/hũ
Khối lượng tịnh: 87 g/hũ
Mẫu đựng trong hũ nhôm
Bảng kết quả/ Results Table :





KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: MEB5240701475-2

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
2	Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
3	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
4	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	AOAC 975.55
5	Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
6	Bacillus cereus (*) / Bacillus cereus (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	AOAC 980.31
7	Tổng số nấm men nấm mốc (*) / Yeasts and Molds (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 10)	CFU/g	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)
8	Salmonella spp. (*) / Salmonella spp. (*)	Không phát hiện/ Not Detected	/25g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)
9	Asen (As) (*) / Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
10	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
11	Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
12	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)

[Signature]





KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
13	Aflatoxin tổng số (B1. B2. G1. G2) (*) / Sum of Aflatoxin (B1. B2. G1. G2) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.1)	µg/kg	AVA-KN-PP.SK/091 (Ref. TCVN 6953:2001, TCVN 7596:2007 (ISO 16050:2003))
14	Aflatoxin B1 (*) / Aflatoxin B1 (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.1)	µg/kg	AVA-KN-PP.SK/091 (Ref. TCVN 6953:2001, TCVN 7596:2007 (ISO 16050:2003))
15	Khối lượng trung bình viên / Average of weight	1450	mg	AVA-KN-PP.HL/60

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**) : Items are tested by subcontractor.
- (**).(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (**) : Items are tested by subcontractor - currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (CN) : Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi./ (CN) : Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- (TS) : Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục thủy sản./ (TS) : Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD : Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LOQ : Giới hạn định lượng của phương pháp./ Limit of Quantitation.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

BÙI TÂN BÌNH

PHÓ GIÁM ĐỐC
DEPUTY DIRECTOR



TRẦN HOÀNG VINH

